



## THÔNG BÁO VỀ VIỆC MỜI HỌP ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018

**Kính gửi:** Quý cổ đông Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác Khoáng sản Dương Hiếu

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác Khoáng sản Dương Hiếu trân trọng thông báo và kính mời Quý cổ đông tham dự Đại hội cổ đông thường niên năm 2018 được tổ chức như sau:

- 1. Thời gian** : 07h30, ngày 18 tháng 05 năm 2018 (thứ 6).
- 2. Địa điểm** : khách sạn Hải Âu – ngõ 756, Đường Cách mạng Tháng Tám, tổ 12, phường Gia Sàng, TP Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.
- 3. Thành phần tham dự** : Cổ đông sở hữu cổ phần của Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác Khoáng sản Dương Hiếu được xác định theo danh sách tại ngày đăng ký cuối cùng (ngày 27/4/2018) do Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam cung cấp.

#### 4. Lưu ý:

- Trường hợp Quý cổ đông không thể sắp xếp thời gian đến tham dự Đại hội, Quý vị có thể ủy quyền cho đại diện Lãnh đạo Công ty hoặc người được ủy quyền khác tham dự Đại hội (theo mẫu của công ty ban hành).
- Xin vui lòng gửi Giấy xác nhận tham dự và Giấy ủy quyền cho Ban tổ chức Đại hội trước 16h30, ngày 17 tháng 05 năm 2018 (thông qua đường bưu điện, fax, email...)

#### **Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác Khoáng sản Dương Hiếu**

Địa chỉ: 463/1, Đ. Cách Mạng Tháng Tám, P. Hương Sơn, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 0208.3832410 Fax: 0208.3835942/024.37914791 Email: info@duonghieu.com.vn

- Khi tham dự Đại hội, đề nghị Quý cổ đông hoặc Người được ủy quyền mang theo Thông báo mời họp, Giấy ủy quyền (nếu là Người được ủy quyền), Giấy CMND (hoặc giấy tờ tùy thân khác).
- Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 05% tổng số cổ phần phổ thông trở lên trong thời hạn liên tục ít nhất sáu (06) tháng (tính đến ngày đăng ký cuối cùng) có quyền kiến nghị vấn đề đưa vào chương trình họp Đại hội. Kiến nghị phải bằng văn bản và phải được gửi đến Công ty ít nhất ba (03) ngày làm việc trước ngày khai mạc cuộc họp Đại hội.
- Trường hợp vì lý do nào đó cổ đông không nhận được Thông báo mời họp: cổ đông có thể tải mẫu thư mời, giấy đăng ký hoặc Giấy ủy quyền theo mẫu của Công ty được đăng tải trên website của Công ty để làm thủ tục.
- Chương trình Đại hội và tài liệu họp sẽ được đăng tải trên website của công ty theo đường dẫn [www.duonghieu.com.vn](http://www.duonghieu.com.vn)

**Trân trọng!**

Thái Nguyên, ngày 03 tháng 05 năm 2018

**Nơi nhận:**

- Quý Cổ đông;
- UBCKNN, SGDCK HCM
- HĐQT, BKS







CÔNG TY CP TM & KHAI THÁC KHOÁNG SẢN  
DUONG HIEU

## NOTIFICATION FOR PARTICIPATION ANNUAL SHAREHOLDER MEETING

Dear to: Shareholders of Duong Hieu Trading and Mining Joint Stock Company

We, Board of Directors of Duong Hieu Trading and Mining Joint Stock Company would like to notice and invite The Shareholders to attend Participation Annual Shareholders Meeting in year 2018 as details:

1. **Date and time** : 07h30 am, 18<sup>th</sup> May, 2018 (Friday)
2. **Place** : Hai Au Hotel – Alley 756, Cach Mang Thang Tam Street, Group 12, Gia Sang Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province.
3. **Participant** : Shareholders of Duong Hieu Trading & Mining Joint Stock Company according to list at the latest date of registered (27<sup>th</sup> April 2018) issued by Vietnam Securities Depository

#### 4 Remark:

- If you can't come to the Meeting, you can authorize to other person who is representation of Company or other Authorized person joins the Meeting (as Company's form)
- Please send Confirmation Letter and Authorized Letters to Organizing Committee before 16:30 pm, 17<sup>th</sup> May 2018 by post, fax or email.

Name: Duong Hieu Trading and Mining Joint Stock Company

Address: 463/1, Cach Mang Thang Tam Street, Huong Son Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province.

Tel: +84 208 383 2410 Fax: +84 208 3835942/ +82437914791 Email: [info@duonghieu.com.vn](mailto:info@duonghieu.com.vn)

- Shareholders and Authorized Shareholders go with this Notification, Authorization Letters (for Authorized), Pass Port (or other Registered) to the Meeting.
- Shareholders or Shareholders group have 05% up ordinary shares in at least continuous 06 (six) months (until the latest date of registering) can petition for matters of Meeting. The petition should be issued by Letter and send to Company latest at 03 (three) working days before opening date of Meeting.
- In case, Shareholders not receive this Notification, Shareholders can download all the forms at Company's website: [www.duonghieu.com.vn](http://www.duonghieu.com.vn)
- Program of Meeting and documents will be upload to website: [www.duonghieu.com.vn](http://www.duonghieu.com.vn)

Best Regards,

To:

- Shareholders
- Board of Directors
- Board of Supervisors
- State Security Commission of Vietnam
- Ho Chi Minh Stock Exchange

Thai Nguyen, May, 03<sup>rd</sup>, 2018

ON BEHAUF OF THE BOARD OF DIRECTORS  
CHAIRMAN



DUONG HUU HIEU





**CÔNG TY CP TM & KHAI THÁC KHOÁNG SẢN  
DƯƠNG HIẾU**

**NỘI DUNG VÀ CHƯƠNG TRÌNH LÀM VIỆC  
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018**

Thời gian: 07h30, ngày 18 tháng 05 năm 2018.

Địa điểm: khách sạn Hải Âu – ngõ 756 Đường Cách mạng Tháng Tám, tổ 12, phường Gia Sàng, TP Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Thời gian	Nội dung chương trình làm việc	Chủ trì	
7h30 – 8h00	Đăng ký tham dự họp và phát tài liệu cho các cổ đông	Ban tổ chức	
8h00 – 8h15	- Tuyên bố lý do – Giới thiệu thành phần tham dự đại hội - Giới thiệu thành phần Đoàn chủ tịch, Ban thư ký đại hội	Ban tổ chức Ban tổ chức	
	- Báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông	TB ktra tư cách	
8h15 – 8h30	<b>CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ CỦA ĐẠI HỘI:</b> 1. Tuyên bố khai mạc đại hội 2. Trình bày và lấy biểu quyết thông qua các nội dung: - Nội dung và chương trình làm việc tại đại hội - Quy chế làm việc, Quy chế biểu quyết - Tờ trình thành phần Ban kiểm phiếu của đại hội	Ban tổ chức	
	3. Trình bày Báo cáo của Ban Kiểm soát năm 2017	Ban Kiểm soát	
8h30 – 10h30	4. Trình bày Báo cáo của HĐQT năm 2017	HĐQT	
	5. Trình bày Báo cáo của Ban Giám đốc năm 2017	Ban giám đốc	
	6. Trình bày nội dung các tờ trình: - Tờ trình thông qua Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2017 - Tờ trình lựa chọn Công ty kiểm toán báo cáo tài chính năm 2018 - Tờ trình thông qua Phương án phân phối lợi nhuận, trích lập các quỹ và chia cổ tức năm 2017, kế hoạch năm 2018	Kế toán trưởng	
	- Tờ trình thông qua báo cáo chi trả thù lao HĐQT, BKS công ty năm 2017 và kế hoạch năm 2018 - Tờ trình sửa đổi tên công ty - Tờ trình điều chỉnh phương án sử dụng vốn sau đợt phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ. - Tờ trình thông qua Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc	Đoàn chủ tịch	
	- Tờ trình sửa đổi Điều lệ công ty - Tờ trình sửa đổi Quy chế quản trị công ty	Đoàn chủ tịch	
	10:30 - 10:45	Đại hội thảo luận và biểu quyết thông qua các báo cáo và tờ trình	Cổ đông
	10:45 - 10:55	Nghỉ giải lao	
10:55 - 11:10	Công bố kết quả kiểm phiếu thông qua các nội dung trình đại hội	Ban kiểm phiếu	
11:10 - 11:40	Trình bày và biểu quyết thông qua Biên bản và Nghị quyết đại hội	Ban Thư ký	
11:40 - 11:45	Tổng kết và tuyên bố bế mạc	Chủ tọa	

**T.M BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI  
CHỦ TỊCH HỘI QUẢN TRỊ**



**DƯƠNG HỮU HIẾU**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Ngày ..... tháng ..... năm 2018

## GIẤY XÁC NHẬN

Tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên 2018  
Công ty cổ phần Thương mại & Khai thác khoáng sản Dương Hiếu

**Kính gửi:** Ban Tổ chức Đại hội đồng cổ đông

Tên cổ đông (hoặc đại diện tổ chức): .....

Địa chỉ: .....

Số CMND (hoặc hộ chiếu) ..... Ngày cấp ..... Nơi cấp: .....

(Hoặc) Số giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh: .....

do ..... cấp ngày ..... tháng ..... năm .....

Điện thoại: ..... Fax ..... Email.....

Sở hữu: ..... cổ phần phổ thông.

Tôi/Chúng tôi đã nhận được thông báo mời họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2018 của Công ty cổ phần Thương mại & Khai thác khoáng sản Dương Hiếu, nay xác nhận sẽ trực tiếp tham dự Đại hội.

Trân trọng thông báo để Ban tổ chức Đại hội đồng cổ đông biết và tổng hợp./.

**Chữ ký của cổ đông**

(Đóng dấu nếu là cổ đông pháp nhân)

**\* Ghi chú:**

- Nếu cổ đông uỷ quyền cho người khác dự, xin vui lòng gửi Giấy uỷ quyền cho Công ty theo mẫu được gửi kèm;



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom –Happiness



**CERTIFICATE REGISTERED TO ATTEND  
THE ANNUAL MEETING OF SHAREHOLDERS IN YEAR 2018**

Shareholders:.....

Government ID/Business Registration Form no.:.....

Date of issue ...../...../..... Place of issue .....

Permanent Address/Headquarters:  
.....  
.....

To be the shareholders of Duong Hieu Trading and Mining joint Stock Company  
with number of shares: .....common shares.

I/We confirm herein to register to attend The annual general meeting of  
shareholders in year 2018 of Duong Hieu Trading and Mining Joint stock  
Company by the form direct participation.

....., date...../...../2018.

**Shareholders**

*(Signature and name, stamp if the organization)*



Ngày ..... tháng ..... năm 2018

## GIẤY ỦY QUYỀN

(V/v tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên 2018  
Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác khoáng sản Dương Hiếu)

### 1. BÊN ỦY QUYỀN :

Tên cá nhân/tổ chức: .....  
CMND/Hộ chiếu/GPĐKKD số: ..... cấp ngày ..... tại.....  
Địa chỉ:.....  
Điện thoại: .....  
Số cổ phần sở hữu: .....  
(Bằng chữ: .....)

### 2. BÊN NHẬN ỦY QUYỀN:

Tên cá nhân: .....  
CMND/Hộ chiếu số: ..... cấp ngày ..... tại.....  
Địa chỉ:.....  
Điện thoại:.....  
Số cổ phần được ủy quyền: .....  
(Bằng chữ: .....)

### HOẶC ỦY QUYỀN CHO THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN KIỂM SOÁT

<input type="checkbox"/> Ông Dương Hữu Hiếu Chức vụ: Chủ tịch HĐQT CMTND: 013314148 CA Hà Nội cấp ngày 14/06/2012	<input type="checkbox"/> Ông Trần Thanh Tùng Chức vụ: TV. HĐQT CMTND: 090726505 CA Thái Nguyên cấp ngày 06/05/2016	<input type="checkbox"/> Ông Dương Xuân Trường Chức vụ: T. Ban kiểm soát CMTND: 090774244 CA Thái Nguyên cấp ngày 23/06/2004
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 3. NỘI DUNG ỦY QUYỀN:

Bên nhận ủy quyền được đại diện cho Bên ủy quyền thực hiện việc tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 của Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác khoáng sản Dương Hiếu và thực hiện mọi quyền lợi và nghĩa vụ tại Đại hội đồng cổ đông liên quan đến số cổ phần được ủy quyền.  
Giấy Ủy quyền này chỉ có hiệu lực trong thời gian tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty Cổ phần Thương mại & Khai thác khoáng sản Dương Hiếu năm 2018.  
Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc ủy quyền này và cam kết tuân thủ các quy định hiện hành của Pháp luật và của Điều lệ Công ty CP Thương mại & Khai thác khoáng sản Dương Hiếu.

#### BÊN NHẬN ỦY QUYỀN

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

#### BÊN ỦY QUYỀN

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

#### Ghi chú:

- Người được ủy quyền dự họp Đại hội đồng cổ đông không được ủy quyền lại cho người khác dự họp.
- Giấy ủy quyền này chỉ có hiệu lực khi được gửi về Ban tổ chức trước thời gian bắt đầu Đại hội.



# CERTIFICATE AUTHORIZED TO ATTEND

## THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS IN YEAR 2018



### 1. The authorization person:

Shareholders name: .....

Government ID/Business Registration Form no.: .....

Date of issue ...../...../..... Place of issue .....

Permanent Address/Headquarters: .....

Number of shares: .....

(By word: .....) )

### 2. The authorized recipient:

Full name: .....

Government ID/Passport: .....

Date of issue ...../...../..... Place of issue .....

Permanent Address: .....

Number of shares to authorized: .....

(By word: .....) )

### OR AUTHORIZE TO BOARD OF DIRECTORS, CONTROL BOARD MEMBERS

<input type="checkbox"/> Mr. Duong Huu Hieu Position: Chairman of the board Government ID: 013314148, issued in Ha Noi on date 14/06/2012	<input type="checkbox"/> Mr. Tran Thanh Tung Position: Member of the board Government ID: 090726505 issued in Thai Nguyen on date 06/05/2016	<input type="checkbox"/> Mr. Duong Xuan Truong Position: Chief of Control Board Government ID: 090774244 issued in Thai Nguyen on date 23/06/2004
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 3. Content of authorization:

The authorized recipient is allowed:

- Attend The annual general meeting of shareholders in year 2018 of Duong Hieu Trading and Mining Joint stock Company.
- Implement all the rights and the Duties relating to the number of shares authorized.
- Shall not authorize to the third parties.

This Certificate is shall be only effective in the event of The annual general meeting of shareholders in year 2018 of Duong Hieu Trading and Mining Joint stock Company.

**Authorized rec**  
(Signature and full name)

**Shareholders**  
(Signature and name, stamp if the organization)

*Note: In case the Authorized person or Shareholders is an organization, the stamp and signature of that organization's representative are needed.*